TRƯỜNG ĐẠI HỌC CÔNG NGHỆ KỸ THUẬT THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH
KHOA CHÍNH TRỊ VÀ LUẬT

Ngành đào tạo: LUẬT
Trình độ đào tạo: Đại học
Chương trình đào tạo: LUẬT

ĐỀ CƯƠNG CHI TIẾT HỌC PHẦN

1. Tên học phần: Anh văn chuyên ngành luật 2

Mã học phần: LEEL222439

2. Tên Tiếng Anh: Legal English 2

3. Số tín chỉ: 2 tín chỉ (2/0/4) (2 tín chỉ lý thuyết, 0 tín chỉ thực hành/thí nghiệm, 4 tín chỉ tự học)

4. Tổng số tiết giảng dạy trên lớp: 30 tiết

5. Giảng viên phụ trách học phần

a) Giảng viên phụ trách chính: TS. Phạm Công Thiên Đỉnh

b) Danh sách giảng viên cùng giảng dạy:

6. Điều kiện tham gia học tập học phần:

a) Học phần tiên quyết: Không

b) Học phần trước: Không

7. Mục tiêu học phần:

Học phần Tiếng Anh chuyên ngành Luật giúp người học củng cố và mở rộng kiến thức Anh văn chuyên lĩnh vực pháp lý. Đồng thời góp phần tích lũy kiến thức và đáp ứng các chuẩn đầu ra nắm bắt được ngôn ngữ về pháp lý, cung cấp cho sinh viên thuật ngữ chuyên ngành tiếng Anh pháp lý, bài luyện kĩ năng đọc, viết, giúp sinh viên nâng cao tư duy pháp lý, kỹ năng hành nghề và làm việc nhóm của chương trình đào tạo cử nhân Luật.

8. Chuẩn đầu ra của học phần (CLOs)

CLOs	**Mô tả** *(Sau khi học xong học phần này, người học có thể)*	**PLOs/ PI(s)**	**TĐNL**
CLO1	Phân tích các kiến thức liên quan đến các lĩnh vực pháp lý bằng tiếng Anh (bao gồm hệ thống thuật ngữ, cấu trúc ngữ pháp và văn phong đặc trưng) để đọc hiểu và xử lý nội dung tài liệu chuyên sâu thuộc lĩnh vực luật hình sự, luật thương mại, bất động sản, tố tụng - trọng tài và luật quốc tế	PI7.1	4
CLO2	Phân tích ngữ cảnh giao tiếp nghề nghiệp để lựa chọn cấu trúc ngôn ngữ và văn phong phù hợp nhằm trình bày, diễn đạt hiệu quả các vấn đề pháp lý bằng lời nói và văn bản	PI3.1	4

CLOs	Mô tả *(Sau khi học xong học phần này, người học có thể)*	PLOs/ PI(s)	TĐNL
CLO3	Phân tích tác động của bối cảnh hội nhập quốc tế đến các lĩnh vực pháp lý xuyên quốc gia (luật thương mại, tố tụng - trọng tài, luật quốc tế), từ đó chủ động điều chỉnh kế hoạch trau dồi tiếng Anh chuyên ngành nhằm thích ứng hiệu quả với môi trường hành nghề luật toàn cầu.	PI9.2	4

9. Nội dung chi tiết học phần

Tiết	Nội dung	CĐR học phần	TĐNL	Phương pháp dạy học	Phương pháp đánh giá
1-5	**UNIT 1: CRIMINAL LAW (5/0/10)**				
	A. Nội dung dạy học trên lớp (5) ❖ ***Nội dung học trực tuyến*** - Xem tài liệu và làm bài tập trên trang LMS ❖ ***Nội dung chính trên lớp*** **1.1. Reading** - Criminal law - White-collar crime: insider dealing and market abuse **1.2. Listening** - White - collar crime in the 21 st century - Podcasts **1.3. Translation** - Some information relating to Law **1.4. Writing** - Letter of advice **1.5. Speaking** - White-collar crime - Short presentation - Role-play: advising a client **1.6. Translation** - Some information relating to Law	CLO1 CLO2	3 4	Thuyết trình; Đàm thoại; Thảo luận	Viết; Vấn đáp; Quan sát

Tiết	Nội dung	CĐR học phần	TĐNL	Phương pháp dạy học	Phương pháp đánh giá
	B. Các nội dung và hoạt động tự học ở nhà (10) • Language use 1: Passive constructions; • Key terms 1: Punishments; • Language use 2: Talking about cause and effect; (p.38) Key terms 2: Identity theft (p.45) • Language use 3: Giving advice and expressing obligation (p. 47) • Language Focus page (book for Introduction to international Legal English. (p.49) • Review "past tenses Simple past Verb forms Phrasal verbs Negatives Relative pronouns" (Grammar for legal writing - book for International Legal English p.11…)				
6-15	**UNIT 2: COMMERCIAL LAW (10/0/20)**				
	A. Nội dung dạy học trên lớp (10) ❖ Nội dung học trực tuyến - Xem tài liệu và làm bài tập trên trang LMS ❖ Nội dung chính trên lớp **2.1. Reading 1** - Commercial law **2.2. Language use** - Adverb functions **2.3. Translation** - Some information relating to Law **2.4. Reading 2** - Commercial law internship **2.5. Reading 3**	CLO2	4	Thuyết trình; Đàm thoại; Thảo luận.	Viết; Vấn đáp; Quan sát

Tiết	Nội dung	CĐR học phần	TĐNL	Phương pháp dạy học	Phương pháp đánh giá
	- Role of commercial agents **2.6. Reading 4** - Commercial agency contract **2.7. Listening** - Profile of a commercial lawyer - Meeting with corporate counsel **2.8. Writing** - Follow-up email **2.9. Speaking** - Giving emphasis to important points - Using English on the phone				
	B. Các nội dung và hoạt động tự học ở nhà (20) - Key terms: Fields, institutions and concepts in commercial law (book for Introduction to international Legal English p.61) - Review all of the above-lesson Language Focus (book for Introduction to international Legal English p.71)	CLO1 CLO2	3 4	Nêu vấn đề; Giới thiệu tài liệu	Viết
16 – 20	**UNIT 3: REAL PROPERTY LAW (5/0/10)**				
	A. Nội dung dạy học trên lớp (5) ❖ Nội dung học trực tuyến - Xem tài liệu và làm bài tập trên trang LMS ❖ Nội dung chính trên lớp **3.1. Reading** - Real property law - Real property investment law - Draft tenancy agreement **3.2. Listening** - Property-law presentation - Telephone enquiry: buy-to-let - Telephone enquiry: tenancy agreement	CLO1 CLO2 CLO3	3 4 4	Thuyết trình; Đàm thoại; Thảo luận.	Viết; Vấn đáp; Quan sát

Tiết	Nội dung	CĐR học phần	TĐNL	Phương pháp dạy học	Phương pháp đánh giá
	3.3. Reading - Real property law - Real property investment law - Draft tenancy agreement				
	B. Các nội dung và hoạt động tự học ở nhà (10) Key terms 1: Instruments and people in real property law (p.73) • Language use 1: Forming adjectives with negative prefixes (p.74) • Language use 2: Formal/informal style: synonyms (p.76) (book for Introduction to international Legal English (p.73-76)	CLO1 CLO2 CLO3	3 4 4		
21 – 25	**UNIT 4: LITIGATION AND ARBITRATION (5/0/10)**				
	A. Nội dung dạy học trên lớp (5) ❖ ***Nội dung học trực tuyến*** - Xem tài liệu và làm bài tập trên trang LMS ❖ ***Nội dung chính trên lớp*** **4.1. Reading** - Litigation and arbitration - Letter of invitation - Avoiding litigation - Cost of litigation - Letter before action **4.2. Translation** - Some information relating to Law **4.3. Listening** - Question-and answer session - Lawyer–client interview **4.4. Writing** - Responding to a letter before action	CLO1 CLO2 CLO3	3 4 4	Thuyết trình; Đàm thoại; Thảo luận	Viết; Vấn đáp; Quan sát

Tiết	Nội dung	CĐR học phần	TĐNL	Phương pháp dạy học	Phương pháp đánh giá
	- Letter before action **4.5. Speaking** - Talk on litigation/ arbitration - Lawyer–client interview				
	B. Các nội dung và hoạt động tự học ở nhà (10) • Key terms: Parties and phases in litigation and arbitration (P.84) • Language use 1: Future forms (P.86)	CLO1 CLO2 CLO3	3 4 4	Nêu vấn đề; Giới thiệu tài liệu	Viết
26 – 30	**Unit 5: INTERNATIONAL LAW (5/0/10)**				
	A. Nội dung dạy học trên lớp (5) ❖ Nội dung học trực tuyến - Xem tài liệu và làm bài tập trên trang LMS ❖ Nội dung chính trên lớp **5.1. Reading** - International law - Developments in EU law - US patent laws - Microsoft v. AT&T **5.2. Listening** - Listening 1: CPD seminar on labour law - Multiple jurisdictions **5.3. Writing** - Follow-up letter **5.4. Speaking** - Debate - Definitions/Roleplay: explaining legal terms to nonlawyers **5.5. Translation** - Some information relating to Law	CLO1 CLO2 CLO3	3 4 4	Thuyết trình; Đàm thoại; Thảo luận	Viết; Vấn đáp; Quan sát

Tiết	Nội dung	CĐR học phần	TĐNL	Phương pháp dạy học	Phương pháp đánh giá
	B. Các nội dung và hoạt động tự học ở nhà: (10) • Key terms 1: Prepositions and prefixes (P.95) • Key terms 2: Legal instruments (P.98)	CLO1 CLO2 CLO3	3 4 4	Nêu vấn đề; Giới thiệu tài liệu	Viết

10. Ma trận tương quan giữa phương pháp dạy học và phương pháp kiểm tra - đánh giá

Chuẩn đầu ra học phần ***Phương pháp dạy học***	***CLO1***	***CLO2***	***CLO3***
Thuyết trình	Vấn đáp; Trắc nghiệm khách quan	Vấn đáp;	Vấn đáp; Trắc nghiệm khách quan
Đàm thoại	Câu hỏi giải thích/chứng minh hoặc câu hỏi tìm kiếm.	Vấn đáp;	Câu hỏi giải thích/chứng minh hoặc câu hỏi tìm kiếm.
Học tập theo nhóm	Báo cáo	Báo cáo	Báo cáo

11. Kế hoạch đánh giá kết quả học tập

- Thang điểm: 10

- Quy định về đánh giá kết quả học tập:

+ Theo Điều 11, Quyết định số 3811/QĐ-ĐHSPKT ngày 31/12/2024 của Trường Đại học Sư phạm Kỹ thuật Thành phố Hồ Chí Minh (ĐHSPKT TPHCM) về Quy chế đào tạo trình độ

- Kế hoạch kiểm tra - đánh giá:

TT	Nội dung	CLOs	TĐNL	PP đánh giá	Công cụ đánh giá	Tỉ lệ (%)
Đánh giá quá trình						**50**
Lần 1	Chuyên cần			Viết, Điểm danh trên lớp hàng tuần	Bảng điểm danh hàng tuần	*10*
Lần 2	Unit 1, 2	CLO1	3	Viết;	Câu hỏi	*10*

TT	Nội dung	CLOs	TĐNL	PP đánh giá	Công cụ đánh giá	Tỉ lệ (%)
		CLO2	4	Vấn đáp, Quan sát.	Trắc nghiệm/ Tự luận	
Lần 3	Unit 3, 4	CLO1 CL02 CL03	3 4 4	Viết; Vấn đáp, Quan sát.	Câu hỏi Trắc nghiệm/ Tự luận	10
Lần 4	Unit 5	CLO1 CL02 CL03	3 4 4	Viết; Vấn đáp, Quan sát.	Câu hỏi Trắc nghiệm/ Tự luận	*20*
Đánh giá cuối kỳ						**50**
	Unit 1,2,3,4,5	CLO1 CL02 CL03	3 4 4	Thi tự luận, trắc nghiệm.	Phiếu chấm điểm	*50*

12. Tài liệu học tập

* Giáo trình chính

+ Krois-Linder, Amy & Translegal. International Legal English (A course for classroom or self-study use). Cambridge University Press, 2011

+ Gillian D Brown, Sally Rice (2007). Professional English in Use Law. Cambridge University Press.

+ H. Callanan, L. Edwards, Absolute Legal English. English for international law. ISBN 9 781905 085514. 2010, Delta Publishing.

* Tài liệu tham khảo

+ [1]. Walenn, J. (2008). English for Law in Higher Education Studies. Reading: Garnet Education.

+ [2]. Andrew Frost, A. (2009). English for Legal Professionals. Express Series. Oxford: Oxford University Press.

+ [3]. Widdowson, R. (2010). Market Leader - Business Law. Harlow: Pearson Longman.

13. Đạo đức khoa học và quyền tác giả

Các thông tin trong ĐCCT này có thể bị thay đổi trong quá trình giảng dạy tùy theo mục đích của GV. SV cần cập nhật thường xuyên thông tin của lớp học phần đã đăng ký.

a) Đạo đức khoa học

Người học phải tuân thủ nghiêm quy định về đạo đức trong nghiên cứu khoa học (Quyết định số 1047/QĐ-ĐHSPKT ngày 14/3/2022 của Trường ĐHSPKT TPHCM về việc ban hành quy định về đạo đức trong nghiên cứu khoa học, kiểu trích dẫn tài liệu tham khảo và chống đạo văn sản phẩm học thuật) và các quy định hiện hành [1]. Nghiêm cấm bất kỳ hình thức đạo văn (sao chép) nào trong quá trình học cũng như khi làm báo cáo hay thi cử. Mọi vi phạm về đạo đức khoa học sẽ được xử lý theo quy định.

[1] [2] Trường hợp các văn bản viện dẫn được sửa đổi, bổ sung, thay thế thì thực hiện theo các văn bản tại thời điểm đó.

b) Quyền tác giả

Toàn bộ nội dung giảng dạy, tài liệu học tập của học phần này được bảo vệ quyền sở hữu trí tuệ (theo Quyết định số 1402/QĐ-ĐHSPKT ngày 14/5/2025 của Trường ĐHSPKT TPHCM về việc ban hành quy định hoạt động khoa học và công nghệ) và các quy định hiện hành [2]. Nghiêm cấm bất kỳ hình thức sao chép, chia sẻ mà chưa được sự cho phép của tác giả.

14. Ngày phê duyệt lần đầu: *<ngày tháng năm*

15. Cấp phê duyệt:

Trưởng khoa	Trưởng Bộ môn	Nhóm biên soạn
TS. Nguyễn Thị Phượng	**TS. Nguyễn Thị Tuyết Nga**	**TS. Phạm Công Thiên Đỉnh**

16. Tiến trình cập nhật ĐCCT

Nội dung cập nhật Đề cương chi tiết lần 1: *<ngày/tháng/năm>*	*<Người cập nhật ký và ghi rõ họ tên>*
Nội dung cập nhật Đề cương chi tiết lần 2: *<ngày/tháng/năm>*	Tổ trưởng Bộ môn: *<Đã đọc và thông qua>*

2